

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**SUPER TRACTOR OIL 10W-30  
SAE 10W-30  
4327**

Datum vydání v ČR: 31. 01. 2008  
Poslední revize originálu: 20. 01. 2008

Datum revize v ČR: 1. vydání

## 1. Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

## ***SUPER TRACTOR OIL 10W-30***

Další názvy látky: **Traktorový olej**

**1.2 Použití látky nebo přípravku:** Mazací olej pro zemědělské stroje

### 1.3 Identifikace společnosti nebo podniku:

#### **První distributor v ČR:**

Jméno nebo obchodní jméno: **MEROL s. r. o.**  
Místo podnikání nebo sídlo: **Červený Újezd 47, 273 51 Unhošť**  
Identifikační číslo: **25093771**  
Telefon: **312 698 663**  
Fax: **312 698 693**  
Zpracovatel bezpečnostního listu: Ing. Lucie Fábelová fabelova@loganplus.cz

#### **Zahraniční výrobce:**

Jméno nebo obchodní jméno: **77 B.V.**  
Adresa: **Jufferenstraat 29, 8081 CP, Elburg, Nederland  
technical@77lubricants.nl**

**1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace:** **Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2; telefon (24 hodin/den) 224 919 293**

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace přípravku:

*Výrobek není klasifikován jako nebezpečný dle platného zákona č. 356/03 Sb. v úplném znění (č. 434/05 Sb.) a směrnice Evropské Unie 1999/45/ES.*

### 2.2 Rizika pro člověka a životní prostředí:

*Fyzikálně-chemická rizika – žádné významné riziko.*

*Při obvyklých podmínkách použití nehrozí žádná zvláštní nebezpečí pro životní prostředí.*

*Riziko pro člověka – obsahuje senzibilizující látky, jsou možné alergické reakce.*

*Při použití oleje v motorech dochází ke kontaminaci oleje malým množstvím karcinogenních spalin. Bylo prokázáno, že intenzivní a opakovaný styk použitého motorového oleje způsobil u myši rakovinu kůže. Při krátkodobém nebo přerušovaném styku kůže s olejem a jeho následném důkladném smytí vodou a mýdlem se neočekávají žádné nepříznivé účinky. Zamezte dlouhodobému kontaktu s použitím motorovým olejem. Při usazování olejové mlhy na površích vzniká riziko uklouznutí. Nadměrné vystavení vlivu olejové mlhy může zapříčinit dráždění dýchacích orgánů. Symptomy použití/zneužití: Může vyvolat alergické reakce.*

Další údaje: *žádné*

## 3. Složení/informace o složkách

### 3.1 Složení:

*Směs syntetických a minerálních základových olejů (s méně než 3 % hmotnosti extraktu PCA – DMSO dle IP 346) a aditiv. Produkt není klasifikován jako nebezpečný dle platného zákona, ale obsahuje nebezpečné látky.*

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## SUPER TRACTOR OIL 10W-30 SAE 10W-30 4327

Datum vydání v ČR: 31. 01. 2008  
Poslední revize originálu: 20. 01. 2008

Datum revize v ČR: 1. vydání

### 3.2 Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Chemický název: Mazací oleje (ropné) , C20- 50, hydrogenovaný neutrální olej  
Obsah v (%): 60 -70  
Číslo CAS: 72623-87-1  
Číslo ES(EINECS): 276-738-4  
Indexové číslo: 649-483-00-5  
Výstražný symbol nebezpečnosti: žádný (využito poznámky L)  
R-věty: žádné

Chemický název: Mazací oleje (ropné) , C20- 50, hydrogenované neutrální ropné, vysokoviskozní  
Obsah v (%): 10 – 20  
Číslo CAS: 72623-85-9  
Číslo ES(EINECS): 276-736-3  
Indexové číslo: 649-481-00-4  
Výstražný symbol nebezpečnosti: žádný (využito poznámky L)  
R-věty: žádné

Chemický název: Fosforodithiová kyselina, O,O-di-C1-14-alkylestery, zinečnaté soli  
Obsah v (%): 2 - 4  
Číslo CAS: 68649-42-3  
Číslo ES(EINECS): 272-028-3  
Výstražný symbol nebezpečnosti: Xi, N  
R-věty: 38, 52/53

Chemický název: Sulfonové kyseliny, ropa, vápenaté soli, přealkalizované  
Obsah v (%): 0,1 – 1  
Číslo CAS: 68783-96-0  
Číslo ES(EINECS): 272-213-9  
Výstražný symbol nebezpečnosti: Xi  
R-věty: 43

Úplné znění R-vět je uvedeno v bodě 16.

### 4. Pokyny pro první pomoc

Při nadýchání: zajistěte dostatečné větrání. Při potížích přivolejte lékaře.

Při styku s kůží: odstraňte kontaminovaný oděv a potřísněnou pokožku omyjte vodou a jemným mýdlem, následně oplachujte teplou vodou. Potřísněnou pokožku nikdy nečistěte benzínem nebo petrolejem.

Při zasažení očí: okamžitě vyplachujte velkým množstvím vody. Pokud se objeví podráždění vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: vypláchněte ústa vodou (pouze pokud je postižený při vědomí). Nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Další údaje: při sebemenším podezření vdechnutí produktu do plic, buď přímo, nebo jako následek zvracení, ihned přivolejte lékaře. Při tlakovém vniknutí produktu pod kůži ihned postiženého převézt do nemocnice, a to i v případě, že se u něj neprojevují žádné nebo jen mírné symptomy.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## SUPER TRACTOR OIL 10W-30 SAE 10W-30 4327

Datum vydání v ČR: 31. 01. 2008  
Poslední revize originálu: 20. 01. 2008

Datum revize v ČR: 1. vydání

### 5. Opatření pro hašení požáru

Vhodná hasiva:	<i>vodní mlha, pěna, oxid uhličitý, suchý prášek.</i>
Nevhodná hasiva:	<i>přímý prudký proud vody.</i>
Zvláštní nebezpečí:	<i>při hoření se mohou tvořit nebezpečné výpary.</i>
Speciální ochranné prostředky pro hasiče:	<i>nevstupujte do oblasti požáru bez ochranných prostředků, včetně ochrany dýchacích orgánů.</i>

### 6. Opatření v případě náhodného úniku

Preventivní opatření pro ochranu osob:	<i>vyvarujte se nadbytečné expozici. Odstraňte zdroje zapálení. Zajistěte vhodně ochranné pomůcky pro pracovníky zajišťující čištění.</i>
Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:	<i>zabraňte průniku do spodních vod a kanalizace, pokud se toto nezdaří, ihned uvědomte příslušné úřady (např. vodohospodáře)</i>
Metody čištění:	<i>rozlitý produkt nasajte co nejdříve pomocí vhodných absorbčních látek. Použijte vhodnou nádobu a předejte k odbornému zneškodnění podle platných bezpečnostních předpisů. Oblast s rozlitym produktem je kluzká.</i>
Další údaje:	<i>žádné</i>

### 7. Zacházení a skladování

<b>7.1 Zacházení:</b>	<i>zákaz kontaktu s otevřeným ohněm. Nekuřte. Odstraňte z blízkosti zdrojů zapálení. Před jídlem, pitím, kouřením a před opuštěním pracoviště si důkladně omyjte ruce a jiná obnažená místa vodou a jemným mýdlem.</i>
<b>7.2 Skladování:</b>	<i>skladujte v těsně uzavřené nádobě, v dobře větraném skladu odděleně od tepla, zdrojů jisker a otevřeného ohně. Uchovávejte při teplotě nepřekračující 50 °C.</i>
<b>7.3 Specifické použití:</b>	<i>nestanoveno</i>

### 8. Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

<b>8.1 Limitní hodnoty expozice:</b>	<i>oleje minerální (aerosol) PEL: 5 mg/m<sup>3</sup> NPK-P: 10 mg/m<sup>3</sup></i>
<b>8.2 Omezování expozice:</b>	
<b>8.2.1 Technická opatření k omezování expozice:</b>	<i>Používejte pouze v dobře větraných prostorách.</i>
<b>8.2.2 Omezování expozice pracovníků</b>	
8.2.2.1 Ochrana dýchacích orgánů	<i>za normálních podmínek použití a při zajištění dostatečného větrání není ochrana dýchacích orgánů nutná.</i>
8.2.2.2 Ochrana rukou	<i>při dlouhodobém nebo opakovaném styku s produktem používejte vhodné ochranné rukavice.</i>
8.2.2.3 Ochrana očí	<i>ochrana očí je nutná pouze v případě, že při manipulaci s produktem hrozí jeho vstříknutí do oka.</i>
8.2.2.4 Ochrana kůže	<i>při manipulaci s produktem používejte vhodný ochranný oděv.</i>
<b>8.2.3 Omezování expozice životního prostředí:</b>	<i>zabraňte průniku do životního prostředí.</i>

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## SUPER TRACTOR OIL 10W-30 SAE 10W-30 4327

Datum vydání v ČR: 31. 01. 2008  
Poslední revize originálu: 20. 01. 2008

Datum revize v ČR: 1. vydání

### 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

#### 9.1 Obecné informace

Skupenství (při 20°C): *olejová kapalina*  
Barva: *žluto hnědá*  
Zápach (vůně): *slabá vůně po naftě*

#### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

pH (koncentrát): *neuveveno*  
Bod (rozmezí teplot) varu (°C): *nestanoven*  
Bod vzplanutí (°C): *220*  
Hořlavost: *nestanovena*  
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): *nestanoveny*  
dolní mez (% obj.): *nestanoveny*  
Oxidační vlastnosti: *nestanoveny*  
Tenze par (při 20 °C) (mbar): *nestanovena*  
Hustota (při 15 °C): *880 kg/m<sup>3</sup>*  
Rozpustnost (při °C):  
- ve vodě: *nepatrná*  
- v tucích: *nestanovena*  
(včetně specifikace rozpouštědla-oleje):  
Rozdělovací koeficient *n*-oktanol/voda: *nestanoven*  
Viskozita (při 100 °C): *10,5 cSt*  
Hustota par: *nestanovena*  
Rychlost odpařování: *nestanovena*  
Pourpoint (°C): *-36*

9.3 Další informace: *nejsou k dispozici*

### 10. Stálost a reaktivita

10.1 Podmínky, kterým je třeba zamezit: *extrémně nízké nebo vysoké teploty. Za normálních podmínek je výrobek stabilní.*

10.2 Materiály, které nelze použít: *oxidační činidla, silné kyseliny.*

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu: *při nedokonalém hoření mohou vznikat jedovatý CO, CO<sub>2</sub> a jiné toxické plyny. Za normálních podmínek nedochází ke nebezpečným reakcím.*

### 11. Toxikologické informace

Akutní toxicita *toxicita se neočekává*

#### 11.1 Zkušenosti u člověka:

Vdechnutí: *mírné podráždění*  
Požití: *mírné podráždění*  
Styk s kůží: *mírné podráždění. Dlouhotrvající nebo opakovaný styk kůže s produktem vede k odmašťování pokožky a může vést až k dermatitidě.*  
Styk s očima: *mírné dráždění očí při přímém kontaktu oka s produktem.*

#### 11.2 Dlouhodobé i okamžité účinky:

Subchronická–chronická toxicita: *není známa*  
Senzibilizace: *obsahuje senzibilizující složku*  
Karcinogenita: *není známa*  
Mutagenita: *není známa*  
Toxicita pro reprodukci: *není známa*

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## SUPER TRACTOR OIL 10W-30 SAE 10W-30 4327

Datum vydání v ČR: 31. 01. 2008  
Poslední revize originálu: 20. 01. 2008

Datum revize v ČR: 1. vydání

### 12. Ekologické informace

- 12.1 Ekotoxicita:** ekotoxicita se neočekává
- LC<sub>50</sub> 96 hod., ryby (mg.kg<sup>-1</sup>): nestanovena  
EC<sub>50</sub> 48 hod., dafnie (mg.kg<sup>-1</sup>): nestanovena  
EC<sub>50</sub> 72 hod., řasy (mg.kg<sup>-1</sup>): nestanovena
- 12.2 Mobilita:** nestanovena
- 12.3 Persistence a rozložitelnost:** nesnadno biologicky odbouratelný
- 12.4 Bioakumulační potenciál:** nestanoven
- 12.5 Další nepříznivé účinky:** třída WGK: 1 – nízké nebezpečí pro vody (Německý předpis).

### 13. Pokyny pro odstraňování látky nebo přípravku

- 13.1 Doporučený způsob odstraňování látky/přípravku:** Předat oprávněné osobě ke zneškodnění. Zneškodnit bezpečným způsobem podle místních úředních předpisů.  
Kód odpadu: 13 02 05 – Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje.
- 13.2 Doporučený způsob odstraňování kontaminovaného obalu:** Obaly zcela vyprázdnit. Předat ke zneškodnění pouze oprávněné osobě.
- 13.3 Právní předpisy o odpadech:** Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech.  
Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví katalog odpadů.  
Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů.  
Směrnice EU 2001/118/ES.

### 14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

Pozemní přeprava  
(ADR/RID)  
Nepodléhá předpisům

Vnitrozemská vodní přeprava  
(ADN/ADNR)  
Nepodléhá předpisům

Námořní přeprava  
(IMDG)  
Nepodléhá předpisům

Letecká doprava  
(ICAO/IATA)  
Nepodléhá předpisům

### 15. Informace o právních předpisech vztahujících se k látce nebo přípravku

**Výstražné symboly EU:** žádné

**R-věty:** žádné

**S-věty:**  
29/35 Nevylévejte do kanalizace, tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.  
61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy

Speciální značení: Obsahuje: sulfonové kyseliny, ropa, vápenaté soli, přealkalizované. Může vyvolat alergickou reakci.

Další údaje: Pro profesionální uživatele je na vyžádání k dispozici bezpečnostní list.

Strana 5 (celkem 6)

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## SUPER TRACTOR OIL 10W-30 SAE 10W-30 4327

Datum vydání v ČR: 31. 01. 2008  
Poslední revize originálu: 20. 01. 2008

Datum revize v ČR: 1. vydání

### České předpisy:

*Zákon č.356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, v platném znění*

*Zákon č.258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění*

*Zákon č.254/2001 Sb., o vodách a o změně některých dalších zákonů, v platném znění*

*Nařízení vlády č.178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, v platném znění*

### Evropská Unie:

*Obsah a formát tohoto bezpečnostního listu je v souladu s Nařízením EP a Rady (ES) č. 1907/2006.*

### 16. Další informace:

*Úplné znění R-vět z bodu 3:*

38 Dráždí kůži

43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží

52/53 Škodlivý pro vodní organizmy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

*Zdroj použitý pro základní údaje: CONCAWE*

*Uvedené údaje jsou založeny na našich současných znalostech a zkušenostech. Jsou určeny pro charakterizaci produktu pouze z hlediska bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí. Neměly by být chápány jako závazné pro jakoukoliv specifickou vlastnost produktu.*